

[Traduction]

Honorables membres du Sénat,

Membres de la Chambre des communes,

Puisse la divine Providence vous guider dans vos délibérations.

La Chambre des communes se retire.

Il plaît à Son Excellence le Gouverneur général de se retirer.

Le Sénat reprend sa séance.

### BILL CONCERNANT LES CHEMINS DE FER

#### 1<sup>re</sup> LECTURE

Le sénateur Roblin présente le bill S-1, concernant les chemins de fer.

(Le bill est lu pour la 1<sup>re</sup> fois.)

### LE DISCOURS DU TRÔNE

#### ÉTUDE À LA PROCHAINE SÉANCE

**Son Honneur le Président:** Honorables sénateurs, j'ai l'honneur de vous faire savoir que Son Excellence le Gouverneur général a bien voulu me faire remettre le texte du discours du trône qu'il a prononcé aujourd'hui devant les deux Chambres du Parlement. Il se lit ainsi:

**Des voix:** Suffit!

**Son Honneur le Président:** Honorables sénateurs, quand le discours sera-t-il étudié?

**Le sénateur Roblin propose:**

Que le discours de Son Excellence le Gouverneur général, prononcé aujourd'hui devant les deux Chambres, soit étudié à la prochaine séance du Sénat.

(La motion est adoptée.)

### LE COMITÉ DU RÈGLEMENT ET DES US ET COUTUMES

#### INSTITUTION

**Le sénateur Roblin propose:**

Que tous les sénateurs présents au cours de la session actuelle forment un comité chargé d'examiner le Règlement et les us et coutumes du Sénat, ainsi que les privilèges du Parlement, et que ledit comité soit autorisé à se réunir dans la salle du Sénat, selon qu'il le jugera nécessaire.

(La motion est adoptée.)

### LE COMITÉ DE SÉLECTION

#### INSTITUTION

**Le sénateur Roblin propose:**

Que, conformément à l'article 66 du Règlement, les honorables sénateurs Bélisle, Denis, Flynn, Fournier (*Madawaska-Restigouche*), Inman, Langlois, Macdonald, Muir, Perrault, Petten et Roblin forment un comité de sélection chargé de désigner les sénateurs qui feront partie des divers comités permanents de la présente session. Ce comité fera rapport, avec toute la diligence possible, des noms des sénateurs ainsi désignés.

(La motion est adoptée.)

(Le Sénat s'ajourne à 2 heures demain.)